

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. novembri 2011. aasta otsus (Înalta Curte de Casație și Justiție — Rumeenia eelotsusetaotlus) — Circul Globus București (Circ & Variete Globus București) versus Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

(Kohtuasi C-283/10) ⁽¹⁾

(Õigusaktide ühtlustamine — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikkel 3 — Mõiste „teose edastamine üldsusele, kes viibib paigas, kus teos esitatakse” — Muusikateoste edastamine üldsuse juuresolekul, maksmata autoriõiguste kohast tasu autoriõiguste kollektiivse esindamise organisatsioonile — Muusikateoste loojatega autori varaliste õiguste loovutamise lepingute sõlmimine — Direktiivi 2001/29 kohaldamisala)

(2012/C 25/15)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Înalta Curte de Casație și Justiție

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)

Kostjad: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

Ese

Eelotsusetaotlus — Înalta Curte de Casație și Justiție — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230) artikli 3 lõigu 1 tõlgendamine — Muusikateoste edastamine üldsuse juuresolekul, maksmata autoriõiguste kohast tasu autoriõiguste kollektiivse esindamise ühingu — Muusikateoste loojatega autori varaliste õiguste loovutamise lepingute sõlmimine — Mõiste „teose edastamine üldsusele, kes viibib paigas, kus teos edastatakse” — Eespool nimetatud direktiivi kohaldamisala

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega on silmas peetud vaid edastamist üldsusele, kes ei viibi paigas, kus teost esitatakse, ning see ei hõlma teose vahetut edastamist üldsusele avatud kohas üksikõik missugusel teose avaliku või vahetu esitamise viisil.

⁽¹⁾ ELT C 234, 28.8.2010.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 10. novembri 2011. aasta otsus (Rechtbank Haarlemi (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — X versus Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10); X BV versus Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

(Liidetud kohtuasjad C-319/10 ja C-320/10) ⁽¹⁾

(Ühine tollitariifistik — Kombineeritud nomenklatuur — Tariifne klassifitseerimine — Külmutatud, konditustatud ja soolatud kanaliha — Määruste (EÜ) nr 535/94, nr 1832/2002, nr 1871/2003, nr 2344/2003 ja nr 1810/2004 kehtivus ja tõlgendamine — Kombineeritud nomenklatuuri grupi 2 lisamärkus 7 — WTO vaidluste lahendamise organi otsus — Õiguslikud tagajärjed)

(2012/C 25/16)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Haarlem

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: X (C-319/10), X BV (C-320/10)

Kostjad: Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

Ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank Haarlem — Komisjoni 9. märtsi 1994. aasta määruse (EÜ) nr 535/94, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisa (EÜT L 68, lk 15), komisjoni 1. augusti 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1832/2002, millega muudetakse I lisa nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 290, lk 1), komisjoni 23. oktoobri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1871/2003, millega muudetakse I lisa määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (ELT L 275, lk 5, ELT eriväljaanne 02/13, lk 493) ja komisjoni 30. detsembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2344/2003, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 346, lk 38, ELT eriväljaanne 02/15, lk 231) tõlgendamine ja kehtivus — Külmutatud, konditustatud ja soolatud kanaliha — Tariifne klassifitseerimine

Resolutsioon

Põhikohtuasja asjaoludel, mille puhul tehti deklaratsioonid vabasse ringluse lubamise tolliprotseduurile suunamiseks enne 27. septembrit 2005, ei saa tugineda Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) vaidluste lahendamise organi 27. septembri 2005. aasta otsusele, millega kiideti heaks WTO apellatsioonikogu aruanne (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) ja WTO vaekogu kaks aruannet (WT/DS269/R ja WT/DS286/R), mida on muudetud apellatsioonikogu aruandega, ei komisjoni 7. september 2004. aasta määruses (EÜ) nr 1810/2004 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ)

nr 2658/87 I lisa) sisalduva kombineeritud nomenklatuuri grupi 2 lisamärkuse 7 tõlgendamiseks ega selle lisamärkuse kehtivuse hindamiseks.

(¹) ELT C 246, 11.9.2010.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. novembri 2011. aasta otsus (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlused) — Medeva BV versus Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Kohtuasi C-322/10) (¹)

(Inimtervishoius kasutatavad ravimid — Täiendava kaitse tunnistus — Määrus (EÜ) nr 469/2009 — Artikkel 3 — Tunnistuse saamise tingimused — Mõiste „kehtiva aluspatendiga kaitstud toode” — Kriteeriumid — Täiendavate või erinevate kriteeriumide olemasolu mitme toimeainega ravimi või mitme haigusetekitaja vastu toimiva vaktsiini (multi-disease vaccine või komponentvaktsiin) puhul)

(2012/C 25/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Medeva BV

Kostja: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Ese

Eelotsusetaotlus — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 469/2009 ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta (ELT L 152, lk 1) artikli 3 punktide a ja b tõlgendamine — Mõiste „kehtiva aluspatendiga kaitstud toode” — Kriteeriumid — Täiendavate või erinevate kriteeriumide olemasolu mitme toimeainega ravimi või mitme haigusetekitaja vastu toimiva vaktsiini („Multi-disease vaccine”) puhul

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 469/2009 ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta artikli 3 punkti a tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui liikmesriigi pädev tööstusomandi õiguskaitse amet annab

täiendava kaitse tunnistuse toimeainetele, mida ei ole mainitud taotluse toetuseks esitatud aluspatendi nõudluse sõnastuses.

2. Määruse nr 469/2009 artikli 3 punkti b tuleb tõlgendada nii, et kui teised selles artiklis ette nähtud tingimused on samuti täidetud, ei ole sellega vastuolus, kui liikmesriigi pädev tööstusomandi õiguskaitse amet annab täiendava kaitse tunnistuse kahe toimeaine kombinatsioonile, mis vastab taotluse toetuseks esitatud aluspatendi nõudluse sõnastuses olevale kombinatsioonile, kui ravim, mille müügiluba on esitatud täiendava kaitse tunnistuse taotluse toetuseks, ei sisalda mitte ainult seda kahe toimeaine kombinatsiooni vaid ka teisi toimeaineid.

(¹) ELT C 246, 11.9.2010.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 24. novembri 2011. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 ja C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C 325/10) versus Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Liidetud kohtuasjad C-323/10–C-326/10) (¹)

(Määrus (EÜ) nr 3846/87 — Põllumajandus — Eksporditootused — Kodulinnuliha — Roogitud ja kitkutud liigi Gallus domesticus kanad)

(2012/C 25/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 ja C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Kostja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg — Komisjoni 17. detsembri 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 3846/87, millega kehtestatakse põllumajandustoodete nomenklatuur eksporditootuste jaoks (EÜT L 366, lk 1; ELT eriväljaanne 3/07, lk 325) ja mida on muudetud komisjoni 16. detsembri 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 2765/1999 (EÜT L 338, lk 1; ELT eriväljaanne 3/28, lk 108), tõlgendamine — Rubriik 0207 12 90 — Kitkutud liigi Gallus domesticus kanad, mis ei ole siiski täielikult puhastatud nomenklatuuri selle rubriigi tähenduses